

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH BẮC GIANG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 2192/QĐ-UBND

Bắc Giang, ngày 04 tháng 12 năm 2015

**QUYẾT ĐỊNH**

Về việc xử phạt vi phạm hành chính đối với Ông Lê Văn Nam  
(Địa chỉ: Phường Hoàng Văn Thụ, thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn)

**CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH BẮC GIANG**

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật Xử lý vi phạm hành chính ngày 20/6/2012;

Căn cứ Nghị định số 185/2013/NĐ-CP ngày 15/11/2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong hoạt động thương mại, sản xuất, buôn bán hàng giả, hàng cấm và bảo vệ quyền lợi người tiêu dùng;

Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính số 0003347/BB-VPHC do Đội Quản lý thị trường số 9 (Tân Yên), lập hồi 15 giờ 00 ngày 30/11/2015;

Xét Tờ trình số 1775/TTr-UBND ngày 02/12/2015 của UBND huyện Tân Yên về việc xử phạt vi phạm hành chính đối với ông Lê Văn Nam; Địa chỉ thường trú tại: Phường Hoàng Văn Thụ, thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn;

Tôi: Nguyễn Văn Linh; Chức vụ: Chủ tịch;

Đơn vị công tác: UBND tỉnh Bắc Giang,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Xử phạt vi phạm hành chính đối với ông Lê Văn Nam; địa chỉ thường trú: Phường Hoàng Văn Thụ, thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn; Giấy chứng minh nhân dân số: 082113356, cấp ngày 09/01/2015 tại Công an tỉnh Lạng Sơn

Đã thực hiện hành vi vi phạm hành chính: Kinh doanh hàng hóa nhập lậu.  
Trị giá tang vật vi phạm: 198.450.000 đồng (Một trăm chín mươi tám triệu, bốn trăm năm mươi nghìn đồng).

Bị áp dụng hình thức xử phạt như sau:

1. Hình thức xử phạt chính: Phạt tiền;

Mức phạt: 45.000.000 đồng (Bốn mươi lăm triệu đồng); áp dụng theo qui định tại Điều k Khoản 1 Điều 17 Nghị định 185/2013/NĐ-CP ngày 15 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong hoạt động thương mại, sản xuất và buôn bán hàng giả, hàng cấm và bảo vệ quyền lợi người tiêu dùng.

2. Hình thức xử phạt bổ sung: Tịch thu tang vật vi phạm gồm toàn bộ số hàng hóa nhập lậu (được xác lập tại Biên bản vi phạm hành chính số 0003347/BB-VPHC ngày 30/11/2015 của Đội Quản lý thị trường số 9) theo quy định tại Điểm a Khoản 4 Điều 17 Nghị định số 185/2013/NĐ-CP ngày 15/11/2013 của Chính phủ.

**Điều 2.** Quyết định có hiệu lực kể từ ngày ký.

**Điều 3.** Quyết định này được:

1. Gửi cho ông Lê Văn Nam để chấp hành Quyết định xử phạt. Nếu không chấp hành sẽ bị cưỡng chế thi hành.

Trong thời hạn 10 (mười) ngày kể từ ngày nhận được Quyết định xử phạt này, ông Lê Văn Nam có trách nhiệm đến Kho bạc Nhà nước huyện Tân Yên để nộp phạt.

Ông Lê Văn Nam có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện đối với Quyết định xử phạt vi phạm hành chính này theo quy định của pháp luật.

2. Gửi Kho bạc Nhà nước huyện Tân Yên, tỉnh Bắc Giang để thu tiền phạt theo qui định.

3. Gửi cho Chủ tịch UBND huyện Tân Yên và Đội QLTT số 9, Chi cục Quản lý thị trường Bắc Giang để tổ chức thực hiện Quyết định này và xử lý số tang vật tịch thu theo đúng quy định hiện hành.

Đội Quản lý thị trường số 9, Chi cục Quản lý thị trường Bắc Giang có trách nhiệm trực tiếp nhận và bàn giao Quyết định xử phạt vi phạm hành chính này cho ông Lê Văn Nam trong thời hạn 03 (ba) ngày kể từ ngày ban hành Quyết định./.

**Nơi nhận:** ✓

- Như Điều 3 (để thi);
- Chủ tịch, các PCT UBND tỉnh;
- Lưu: VT, TPKT.

**Bản điện tử:**

LĐVP, NC.

**CHỦ TỊCH**



**Nguyễn Văn Linh**